



## SISTEMÀTIC I SISTÈMIC

Del substantiu *sistema* fa temps que es va formar per sufixació l'adjectiu *sistemàtic*. Tanmateix, per necessitats d'expressió se n'ha format recentment un segon derivat, *sistèmic*, que té un significat específic que cal saber distingir.

El *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans dona per a *sistemàtic* les definicions següents:

### **sistemàtic**

- 1 1** *adj.* [LC] Relatiu a un sistema.
- 1 2** *adj.* [LC] Que constitueix un sistema.
- 1 3** *adj.* [LC] Que obeeix a un sistema. (...)
- 1 4** *adj.* [LC] Que procedeix segons principis, normes, etc., dels quals no se sap separar. (...)

El mateix diccionari dona per a *sistèmic* la definició següent:

### **sistèmic**

- 1** *adj.* [MD] Relatiu o pertanyent a tot l'organisme, a tot un sistema. (...)

D'acord amb això, es pot emprar *sistemàtic* en la majoria dels casos, llevat que ens referim a la totalitat d'un sistema, no tan sols a una part, en què és més adequat *sistèmic*.

- ✘ Cal actuar sobre els casos de corrupció abans no esdevingui un problema sistemàtic.
- ✔ Cal actuar sobre els casos de corrupció abans no esdevingui un problema sistèmic.

D'altra banda, en el llenguatge corrent, *sistemàtic* també té el significat de 'habitual'.